

FONCTIONS

- Panneau de contrôle adressable intelligent à plusieurs boucles, axé sur l'extinction des incendies
- La redondance Triple-R offre une protection maximale contre les déclenchements accidentels
- Fonctions clés en main :
 - 2 circuits de signalisation (SLC), 255 adresses chacun (510 au total), sans restriction
 - Affichage-clavier 4 x 40
 - 4 touches programmables
 - 2 NAC et 2 R-NAC
 - 3 relais programmables et 1 relais de commutation de dérangement
 - 2 sorties d'alimentation auxiliaire, 2 A chacune
 - Ports USB pour PC et imprimante
 - Ports RS-232 pour affichage
 - Entrée secteur 120/240 V, 50/60 Hz c.a.
 - Bloc d'alimentation 5,4 A
 - Capacité de charge 165 AH
 - Bus indicateur d'alarme RS-485
 - Coffret NEMA 1, 2 ou 3 niveaux – à placer entre des tiges 16 po/400 mm
- Le système d'extinction comprend notamment:
 - Fluide de protection contre l'incendie FM-200, FE-13, 3M Novec 1230 agents exempts de dioxyde de carbone, d'Argonite et d'hydrocarbures halogénés
 - Poudre ou liquide
 - Eau atomisée
 - Service de surveillance de sprinkler
 - Systèmes déluge, à préaction, à mousse, à mousse/eau
- Modulaire et évolutif
 - De 3 à 8 SLC (2 040 adresses)
 - Jusqu'à 96 relais
 - Jusqu'à 72 circuits déclencheurs/NAC
 - Toute combinaison des éléments ci-dessus et/ou de modules fonctionnels
- Mise en réseau jusqu'à 64 nœuds (130 560 adresses)
- Programmation flexible
- Grande facilité de maintenance et d'obtention de diagnostics
 - Circuit de détection de défauts de terre
 - Capacité de stockage de 10 000 événements
 - Connectivité Internet avec notification de courrier électronique
- Compatibilité Modbus RTU, Modbus TCP/IP, BACnet MS/TP et BACnet IP
- Compatibilité descendante avec le matériel existant
 - Dispositifs et protocoles SmartOne SLC
 - Têtes de contrôle Kidde
 - Actionneurs
 - Panneaux PEGAsys d'origine grâce à un simple nécessaire de conversion
- Intégration transparente avec HSSD, ASD et LHD
- Blocs de raccordement enfichables
- L'affichage d'interface utilisateur 4 x 40 prend en charge 4 langues: Anglais, Français canadien, Espagnol et Portugais.
- Kits de langue: Français canadien, Espagnol et Portugais
- Homologations*:
 - Homologué FM selon ANSI/UL864
 - Homologation UL n° S2422
 - Homologation cUL n° S2422
 - Approbation CSFM: N° 7165-1076:0195
 - Préautorisation California OSHPD Special Seismic Certification (Certification antisismique spéciale californienne OSHPD) n° OSP-0286-10
 - Certificat de conformité New York City Fire Department: N° 6092
 - City of Chicago, autorisation pour les applications de Classe 1
- Conforme RoHS



DESCRIPTION – PANNEAU DE CONTRÔLE

Le panneau ARIES NETLink™ est l'un des panneaux d'alarmes incendie intelligents axés sur l'extinction des incendies les plus modernes du secteur actuellement. Il associe la haute qualité, la fiabilité et la souplesse requises par les applications modernes commerciales et industrielles avec un aspect esthétique plaisant et une enceinte robuste. Son architecture modulaire permet facilement de le faire évoluer sur site, de l'unité de base à 2 SLC qui prend en charge 510 dispositifs adressables (255 par circuit) en un système à 8 SLC qui prend en charge 2 040 dispositifs adressables, soit 130 560 adresses disponibles sur un réseau 64 nœuds.

Le système ARIES NETLink est compact. Il s'installe facilement et rapidement entre des montants muraux. Ses composants électroniques de pointe permettent la prise de diagnostic pour une mise en service rapide.

Carte contrôleur principale – MCB

La carte de circuit imprimé principale du système ARIES NETLink contient l'unité centrale (CPU) du système ainsi que tous les circuits principaux. La MCB est le cœur du système, contrôlant le fonctionnement et la supervision de la totalité des modules du système ainsi que du logiciel. Elle reçoit les données des dispositifs présents sur la boucle, traite les données selon des instructions préprogrammées et transmet les commandes en sortie vers les modules, les dispositifs sur le terrain et les écrans. La MCB est fixée au coffret à l'aide de supports à charnière spéciaux qui permettent de faire basculer la carte vers la gauche et accéder facilement à l'ensemble PMU/PSU.

Interface utilisateur

L'interface utilisateur se compose d'un écran et d'un clavier numérique intégrés qui permettent à l'opérateur et/ou à l'installateur d'exécuter des fonctions du système, d'entrer des mots de passe de sécurité, d'actionner des touches programmables, de naviguer dans les menus du système, de configurer et de tester le système ARIES NETLink dans son intégralité. L'écran LCD prend en charge quatre langues: Anglais, Français, Espagnol et Portugais (à sélectionner dans le menu de niveau supérieur).

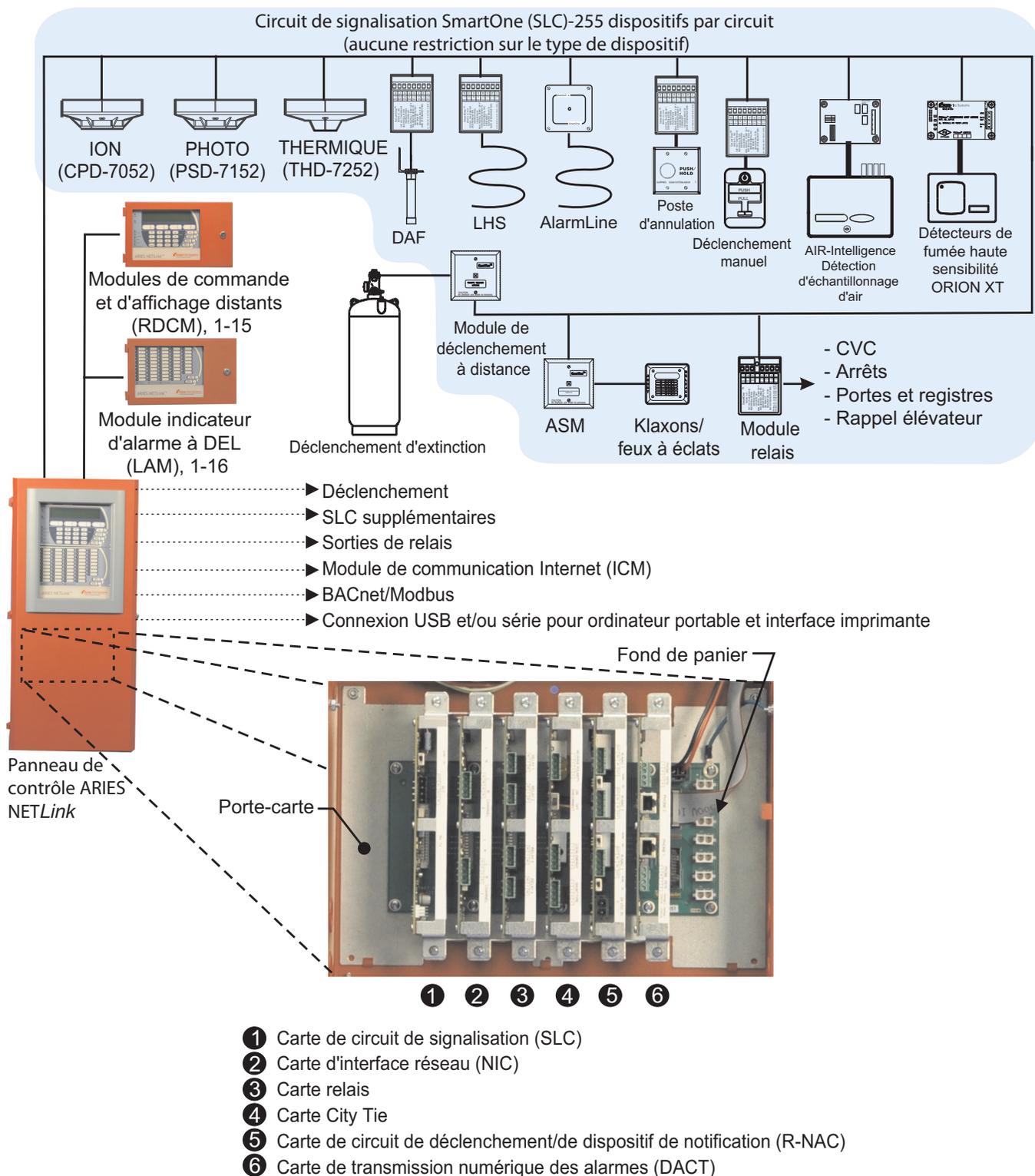


Figure 1. Une conception modulaire pour faire face aux applications les plus exigeantes



Figure 2. Interface utilisateur et carte contrôleur principale

CARACTÉRISTIQUES DE LA CARTE CONTRÔLEUR PRINCIPALE

Circuits de signalisation de la MCB

Nombre de circuits :	Deux
Capacité :	255 dispositifs par SLC
Restriction sur les dispositifs :	Aucune
Classes de câblage :	Classe A, B ou X
Taraudage en T autorisé :	Classe B uniquement
Tension de circuit :	Nominale 24 Vcc
Résistance de ligne maximale :	40 ohms par boucle
Capacité maximale :	0,5 µF
Courant maximal :	350 mA (court-circuit)
Caractéristiques du câblage :	Fil torsadé 14 AWG à 18 AWG, non blindé, à faible capacité (capacité nominale fil à fil d'environ 20 pF).

Circuits de dispositif de notification de la MCB

Nombre de circuits :	Deux
Dispositifs compatibles :	Klaxons, feux à éclats, cloches, 24 Vcc avec polarisation.
Classes de câblage :	Classe A ou B
Limité en courant :	Oui
Feux à éclats synchronisés :	Oui, configurable
Courant de sortie maximum :	Non synchronisé: 2,0 A Synchronisé: 1,5 A
Tension de sortie maximale aux bornes du circuit :	28 Vcc
Tension de sortie minimale aux bornes du circuit :	20 Vcc
Résistance de bout de ligne :	10 k, 5 %, 0,5 W

CARACTÉRISTIQUES DE LA CARTE CONTRÔLEUR PRINCIPALE (Suite)

Chute de tension maximale autorisée :	2 V en bout de ligne
---------------------------------------	----------------------

Circuits de dispositif de notification/déclenchement de la MCB

Nombre de circuits :	Deux
Configurable séparément pour notification ou déclenchement :	Oui
Caractéristiques de notification :	Comme NAC

Caractéristiques de déclenchement :

Dispositifs compatibles :

• Têtes de contrôle Kidde :	max 1
• Électrovanne d'eau atomisée :	max 1
• Électrovanne FM groupe A, B, D, E, F, G, I, J ou K :	max 1
• Actionneur Metron :	
-Référence 83-132500-500	max 1
-Référence 83-131082-001	max 1

Configurable en fonction du type de dispositif :	Oui, avec délai allumage du dispositif après activation
--	---

Classes de câblage :

• Électrovannes :	Classe A ou B
• Actionneurs :	Classe B

Limité en courant :	Oui, nécessite une diode en ligne
---------------------	-----------------------------------

Tension de sortie maximale aux bornes du circuit :	28 Vcc
Résistance de bout de ligne :	10 k, 5 %, 0,5 W
Chute de tension autorisée :	2 V

Relais de la MCB

Nombre et type	3 relais programmables et 1 relais de dérangement
Type de relais :	Commutation (1 NO + 1 NF)
Caractéristiques :	3 A à 30 Vcc/120 Vca

CARACTÉRISTIQUES DE LA CARTE CONTRÔLEUR PRINCIPALE (Suite)

Ports série RS-232 MCB

Nombre de ports :	2
Caractéristiques :	Bidirectionnel, 9600 bauds, 8 bits de données, 1 bit d'arrêt, sans parité

Port indicateur RS-485 MCB

Nombre de ports :	1
Dispositifs compatibles :	
• RDCM	15 dispositifs max.
• R-LAM	16 dispositifs max.
• ATM-L	16 dispositifs max.
• ATM-R	16 dispositifs max.
Maximum de dispositifs compatibles :	31, dans n'importe quel ordre
Type de câblage :	Fil pour alarme incendie, torsadé, blindé, à faible capacitance
Calibre minimal du câblage :	18 AWG
Longueur maximale de fil :	4 000 pi (1 219 m)

Ports USB de la MCB :

Nombre de ports :	2
-------------------	---

Alimentation

Le panneau de contrôle ARIES NETLink nécessite au minimum un bloc d'alimentation et une carte de gestion de l'alimentation (PMU) pour fonctionner correctement. Vous pouvez ajouter des blocs d'alimentation supplémentaires en calculant les besoins en énergie (reportez-vous à la section du calcul des besoins en alimentation dans le Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien (IUE) de ARIES NETLink, référence 06-237058-001).

Une carte PMU est nécessaire pour contrôler jusqu'à 2 blocs d'alimentation: La conception du panneau de contrôle ARIES NETLink permet l'installation de blocs d'alimentation et de cartes de gestion de l'alimentation (PMU) en option pour augmenter la puissance disponible lors de l'accroissement des besoins.

Chaque coffret de panneau de contrôle ARIES NETLink possède une capacité d'alimentation de 20 A et le système peut recharger des batteries jusqu'à 165 AH pour des applications UL et jusqu'à 132 AH pour des applications ULC.

CARACTÉRISTIQUES D'ALIMENTATION ET DE GESTION DE L'ÉNERGIE

Nombre de PMU par panneau de contrôle	Minimum: 1 Maximum: 4
Nombre de PSU par PMU	Minimum: 1 Maximum: 2
Entrée alimentation secteur principale:	120 Vca, 50/60 Hz, 3,2 A
• 1 PSU :	240 Vca, 50/60 Hz, 1,6 A
• 2 PSU :	120 Vca, 50/60 Hz, 6,4 A 240 Vca, 50/60 Hz, 3,2 A
Variation autorisée de tension d'entrée :	115 ± 5 % Vca 230 ± 4 % Vca
Sortie secondaire cc :	
• 1 PSU :	5,4 A à 27,6 Vcc
• 2 PSU :	10,8 A à 27,6 Vcc
Sélection de la tension:	Interrupteur à glissière sur le PSU
Caractéristiques des contacts de relais de dérangement :	1,0 A à 30 VCC (résistif)
Transfert de tension secteur (ca) à la batterie :	
• 120 Vca :	109 Vca:
• 220 Vca :	200 Vca:
Tension de circuit de charge de batterie:	27,0 Vcc (nominale)
Courant max. de circuit de charge de batterie :	
• 1 PSU :	4 A
• 2 PSU :	8,9 A
Type de batterie autorisée :	Batteries au plomb, scellées, 2 x 12 Vcc uniquement
Capacité maximale de la batterie :	UL/FM: 165 AH ULC: 132 AH
Sorties auxiliaires :	2 par PMU, limitées en courant
Plage de tension de service de sortie auxiliaire :	19,2 à 27,6 VCC
Courant maximal de sortie auxiliaire :	2 A à 470 µF max. par sortie

Fond de panier et porte-carte

Le porte-carte d'extension est un cadre métallique qui peut loger jusqu'à six cartes d'extension/fonctionnelles à enficher dans le fond de panier. Le cadre est fixé au fond de panier et se place sur le coffret (niveaux deux ou trois). Le système ARIES NETLink étendu à son maximum peut héberger jusqu'à quatre porte-cartes, soit 24 logements de carte au total. À la différence des panneaux de contrôle dont l'installation est fastidieuse, le système ARIES NETLink possède une architecture virtuellement « prête-à-l'emploi ». En effet, le panneau de contrôle est suffisamment intelligent pour détecter le type de carte connecté.

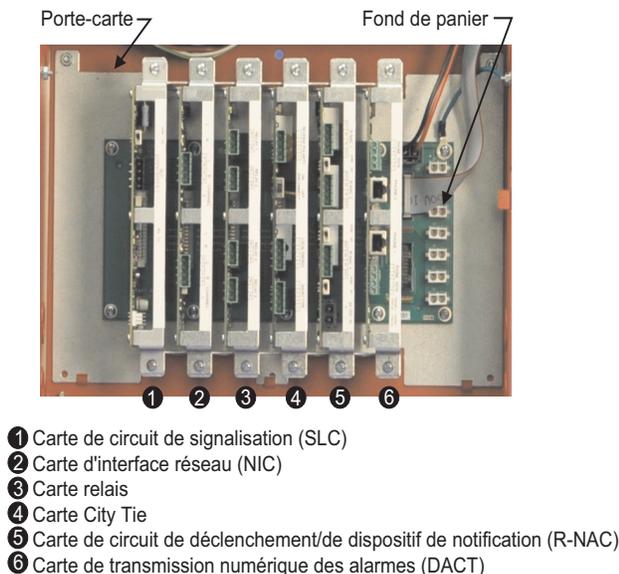


Figure 3. Fond de panier et porte-carte

CARACTÉRISTIQUES DU PORTE-CARTE

Capacité du module, pour chacun :	Maximum 6
Nombre de porte-cartes :	Maximum 4 par MCB
Nombre de cartes d'extension/fonctionnelles :	Maximum 24 par MCB

Circuits de signalisation – SLC

La carte contrôleur principale comporte deux circuits SLC. Au rythme d'un circuit SLC par carte d'extension, vous pouvez inclure jusqu'à six circuits supplémentaires dans un panneau de contrôle. La carte d'extension occupe un seul logement dans le porte-carte et s'enfiche directement dans le fond de panier.

Tous les circuits SLC sont adaptés à des câblages classe A, classe B et classe X. Un sectionneur permet d'isoler physiquement le circuit de son câblage associé sur le terrain. Des voyants DEL de communication indiquent la transmission (vert) et la réception (jaune) des données et une DEL d'état indique l'état de tension du module, sous tension (verte) et hors tension (jaune).

ARIES NETLink est avec tous les dispositifs basés sur le protocole SmartOne. Le protocole de communication SmartOne est appelé BIP (Broadcast Index Polling – interrogation d'indice de diffusion). Le BIP permet à chacun des 255 dispositifs d'initiation présents sur le SLC de communiquer avec le panneau de manière individuelle au sein d'un ensemble intelligent. BIP n'impose aucune limitation sur la combinaison de dispositifs d'initiation automatiques et de modules de surveillance/contrôle sur le circuit de signalisation. Chaque dispositif d'initiation SmartOne possède un microprocesseur, de la mémoire et présente des algorithmes de décisions permettant d'interrompre les communications normales et initier un signal d'alarme. Le protocole de communication BIP répartit les 255 adresses potentielles présentes sur la boucle SLC en 8 groupes de 32 adresses. Le panneau scrute alors les groupes pour y repérer une signature d'incendie. Une fois qu'une signature d'incendie est détectée, le panneau restreint sa recherche au groupe de dispositifs SmartOne dont provient la signature et progresse ainsi jusqu'à l'adresse dont provient cette signature.

Les détecteurs de fumée SmartOne gèrent eux-mêmes leurs routines de compensation de dérive et présentent des seuils d'alarme et de pré-alarme configurables par incréments de 0,1 pour cent par pied dans la plage complète des sensibilités répertoriées. Le système ARIES NETLink peut régler de manière dynamique les seuils d'alarme des détecteurs de fumée à la suite d'un ou plusieurs événements déclencheurs d'alarme pour confirmer la présence d'un incendie nécessitant l'action rapide du système d'extinction associé. Les détecteurs de fumée SmartOne peuvent également être configurés pour un fonctionnement non verrouillable. Ce qui nécessite qu'ils mesurent les signatures de fumée qui dépassent leurs seuils d'alarme sur l'intégralité de la période de pré-décharge pour pouvoir déclencher/décharger le système d'extinction. Ceci permet d'éviter le parasitage par des événements transitoires tels que la fuite accidentelle de liquide frigorigène d'une climatisation qui pourraient alors entraîner la décharge complète du système d'extinction. Les détecteurs thermiques SmartOne présentent des seuils d'alarme et de pré-alarme programmables par intervalles de 1 °F.

CARACTÉRISTIQUES DES CARTES D'EXTENSION SLC

Nombre de cartes :	Selon le nombre d'emplacements libres, max. 6 par MCB
Caractéristiques du circuit :	Identiques aux SLC de la MCB

NAC et R-NAC

La carte contrôleur principale comporte deux circuits de dispositif de notification (NAC) et deux circuits de dispositif de notification/déclenchement (R-NAC) configurables par l'utilisateur. Le système peut être étendu en ajoutant des cartes R-NAC sur le fond de panier. La carte d'extension occupe un seul logement dans le porte-carte d'extension et s'enfiche directement dans le fond de panier. Chaque carte R-NAC fournit trois circuits de déclenchement-notification similaires au circuit R-NAC de la MCB. Tant que l'alimentation est dimensionnée correctement, le nombre de cartes d'extension R-NAC est limité uniquement par le nombre de logements de carte disponibles – logements limités à 24.

Les câblages possibles des circuits de dispositif de notification sont les suivants: classe A ou classe B, avec support pour systèmes polarisés 24 Vcc (trompes, feux à éclats et cloches). Les feux à éclats peuvent être synchronisés, ou non.

Les circuits déclencheurs peuvent être câblés en classe A ou en classe B, et être configurés pour activer des têtes de contrôle d'agent. Le délai d'activation de circuit est configurable, de 55 microsecondes, à 90 secondes, 10 minutes, 15 minutes ou actif jusqu'à réinitialisation, selon le dispositif de déclenchement et le système d'extinction. Lorsque les circuits sont limités en puissance, l'utilisation de cette option pour le déclenchement nécessite l'usage d'un dispositif de déclenchement en ligne – distinct pour les électrovannes et les actionneurs. Un sectionneur conforme NFPA-72 permet d'isoler physiquement le circuit de son câblage associé sur le terrain.

CARACTÉRISTIQUES DES CARTES D'EXTENSION R-NAC

Nombre de cartes :	Selon le nombre d'emplacements libres, max. 24 par MCB
Nombre de circuits par carte :	Trois
Caractéristiques du circuit :	Identiques aux R-NAC de la MCB

Protection par triple redondance

À la différence de certains panneaux de contrôle d'alarmes incendie génériques orientés sur les systèmes de déclenchement, le système ARIES NETLink se concentre sur l'extinction des incendies. Il comporte le système de sécurité à redondance exclusif Triple-R qui empêche le déclenchement accidentel des systèmes en cas de panne de composant ou d'association de conditions de fonctionnement anormales, y compris une panne de microprocesseur. Le système ARIES NETLink offre la qualité, la fiabilité et la protection contre les déclenchements intempestifs qui font la force des panneaux d'extinction d'incendie Kidde depuis des décennies. Le système Triple-R impose au panneau de contrôle que pour activer un déclenchement, le microprocesseur délivre deux commandes de déclenchement de polarité inverse, sur deux canaux de signalisation distincts, et que ces commandes s'associent à un signal de l'horloge de surveillance du microprocesseur pour en assurer le bon fonctionnement. Le système Triple-R s'assure que les impulsions électriques transitoires ou les dérangements, tels que les surtensions, qui pourraient interférer avec le fonctionnement du microprocesseur, n'activent pas par inadvertance le système d'extinction raccordé. Le panneau de contrôle est ainsi plus robuste et fiable.

Relais

La carte contrôleur principale comprend 3 relais de commutation programmables et un relais de commutation de dérangement. La carte d'extension occupe un seul logement dans le porte-carte et s'enfiche directement dans le fond de panier. Le système peut être étendu en ajoutant des cartes relais sur le fond de panier. Chaque carte relais comprend quatre relais de commutation programmables, similaires à ceux sur la MCB. Le nombre de cartes relais d'extension est limité uniquement par le nombre de logements de carte disponibles – logements limités à 24.

Chaque relais est commandé indépendamment et peut être préprogrammé pour changer d'état pour tous les états d'alarme, d'anomalie et d'états de supervision. Les relais sont normalement hors tension, sauf lorsqu'ils configurés comme relais de dérangement. Le relais de dérangement est sous tension au démarrage et change d'état en cas d'anomalie, y compris une panne de la carte contrôleur principale. Des voyants DEL d'état R-V-J sont disponibles. Les caractéristiques des contacts sont 3 A à 30 Vcc ou 120 Vcc.

CARACTÉRISTIQUES DES CARTES D'EXTENSION RELAIS

Nombre de cartes :	Selon le nombre d'emplacements libres, max. 24 par MCB
Nombre de relais par carte :	Quatre
Caractéristiques des relais :	Identiques aux relais de la MCB

Carte City Tie

La carte City Tie permet de connecter et d'utiliser trois circuits de signalisation indépendants pour les entrées Municipal Tie, comme sortie soit Local Energy, soit boîtier maître type « shunt », soit à polarité inverse. La carte City Tie occupe un seul logement dans le porte-carte et s'enfiche directement dans le fond de panier. Le système ARIES NETLink autorise une seule carte City Tie par panneau de contrôle.

CARACTÉRISTIQUES DES CARTES CITY TIE

Nombre de cartes :	Maximum 1 par panneau de contrôle
Nombre de circuits par carte :	Trois
Type Local Energy :	24 VCC à 550 mA maximum
Boîtier maître type « shunt » :	24 VCC à 5 mA max.
À polarité inverse :	24 VCC à 100 mA maximum

Réseau

Pour les applications destinées à des grandes surfaces ou des campus, vous pouvez mettre en réseau les panneaux de contrôle ARIES NETLink pour former un système puissant qui prend en charge jusqu'à 130 560 dispositifs adressables. Le système ARIES NETLink autorise la formation d'un réseau réellement pair à pair de 64 panneaux de contrôle maximum. Lorsque les modules de commande et d'affichage distants (RDCM) sont connectés aux panneaux de contrôle individuels, et donc au schéma de réseau, vous obtenez des fonctionnalités supplémentaires. Le réseau est capable d'agir comme système d'alarme et/ou comme système d'extinction sur son intégralité des manières suivantes:

- Initiation d'événements
- Annonce locale et/ou distante d'événements dans des locaux protégés
- Notification de l'occupant par des dispositifs sonores ou visuels
- Traitement des alarmes et contrôle des équipements pour l'activation des procédures de sécurité
- Déclenchement des systèmes d'extinction d'incendie
- Transmissions de signaux vers une station centrale ou un service d'incendie

Le réseau propose plusieurs schémas de programmation d'interconnexion pratiques. Les panneaux de contrôle peuvent être configurés individuellement ou au sein de groupes de panneaux de contrôle. Si vous utilisez une configuration groupée, l'interconnexion permet d'avoir automatiquement des réponses communes aux alarmes et aux dérangements. Les réponses partagées programmables sont : confirmation, arrêt, réinitialisation, journalisation des événements et expressions logiques. Vous pouvez activer les événements opérateur pour les diffuser par l'interconnexion par le biais des panneaux de contrôle ou tout indicateur. L'adresse de l'emplacement ainsi qu'une description programmable sont utilisées pour identifier le panneau à l'initiative de l'événement.

Le système ARIES NETLink est conforme aux exigences des centres de contrôle et d'affichage ULC S527-11. Tout panneau de contrôle, configuré pour une opération ULC et mis en réseau avec d'autres, peut devenir un nœud centre de contrôle et d'affichage. Le premier nœud qui effectue une opération de contrôle – confirmation d'événement, réinitialisation système, arrêt système ou exercice incendie – prend le contrôle exclusif du réseau. Lorsqu'un nœud prend le contrôle, tous les autres nœuds indiquent le nœud principal en contrôle et, tant que le clavier numérique est actionné, ce même nœud garde le contrôle. Le contrôle se termine au bout d'une durée prédéfinie sans activité ou lorsqu'un autre nœud demande le contrôle (par pression sur les boutons de commande et sélection de « DEMANDER CTRL »).

Carte d'interface réseau – NIC

La carte d'interface réseau rétablit et accélère les communications réseau entre les systèmes et isole électriquement les panneaux de contrôle en réseau les uns des autres. Tous les panneaux ARIES NETLink doivent posséder une carte réseau pour pouvoir être mis en réseau. La carte d'interface réseau occupe un seul logement dans le porte-carte. Grâce à la carte d'interface réseau, le panneau de contrôle transmet et reçoit des messages au format RS485 par le biais d'une paire torsadée. Un module convertisseur fibre optique en option (FOCM) est également disponible pour permettre une connectivité par fibre optique. La structure du réseau permet l'utilisa-

tion combinée de liaisons par fibre optique et par paires torsadées entre les différents panneaux de contrôle. La structure du réseau supporte également des fils de cuivre 18 AWG d'une longueur maximale de 4 000 pi/1 220 m entre les nœuds (panneaux de contrôle).

CARACTÉRISTIQUES DES CARTES D'INTERFACE RÉSEAU (NIC)

Nombre de cartes :	Maximum 1 par panneau de contrôle
Nombre de nœuds sur le réseau :	Maximum 64
Classes de câblage :	Classe A ou B
Ports de données :	EIA/TIA-485
Débit de données :	38 400 baud
Câblage recommandé :	AWG 18, paire torsadée, blindée
Longueur maximale recommandée :	4 000 pi (1 219 m)

Module convertisseur fibre optique – FOCM

Pour les applications réseau, vous avez également à votre disposition une option fibre optique (nécessite aussi une carte réseau) pour des voies de communication supérieure à 4 000 pi (1 219 m) ou en présence de parasites électriques excessifs. Le module FOCM est bidirectionnel, à alimentation externe, et peut être monté en applique dans le coffret distant standard ARIES NETLink. Pour un seul canal de communication, un FOCM est requis sur chaque panneau de contrôle ARIES NETLink connecté.

Dans le cadre de distances de transmission courte (inférieures à 1,6 km), comme à l'intérieur d'un même bâtiment ou sur un campus, il est possible d'utiliser une fibre optique multimodes (MMF) (diamètre de cœur de 62,5 μm /diamètre de gaine de 125 μm). Pour des transmissions sur de plus longues distances (jusqu'à 19 km), utiliser une fibre monomode (SMF) (diamètre de cœur de 8,3 μm /diamètre de gaine de 125 μm). Les deux types de fibre optique peuvent être indifféremment utilisés et se connectent tous deux à l'alimentation et aux liaisons de données RS485 du système ARIES NETLink de la même manière.

Le FOCM est livré de série avec un canal convertisseur. Pour accroître la sécurité et la redondance des communications, il est possible d'ajouter un second canal convertisseur. L'efficacité de ce mécanisme est d'autant plus grande que le second canal est installé sur une voie de communication différente du premier.

CARACTÉRISTIQUES DU MODULE CONVERTISSEUR FIBRE OPTIQUE (FOCM)

Tension de service :	24 VCC
Courant de service :	0.0380 A (monomode) 0.0369 A (multimodes)
Ports de données :	EIA/TIA-485
Max. Longueur recommandée pour fibre multimodes :	1,6 km (avec une atténuation de câble ne dépassant pas 4 dB/km)
Longueur recommandée maximale pour fibre monomode :	19 km (avec une atténuation de câble ne dépassant pas 1 dB/km)
Débit de données :	38 400 baud
Plage de températures :	0 à 50 °C

CARACTÉRISTIQUES DU MODULE CONVERTISSEUR FIBRE OPTIQUE (FOCM) (Suite)

Plage d'humidité :	0 à 93 % HR, sans condensation
Dimensions du coffret (H x l x p) :	7-1/2 x 12-3/4 x 2-3/4 (po) 191 x 324 x 70 (mm)

Carte de transmission numérique des alarmes – DACT

Les capacités de communication du panneau de contrôle ARIES NETLink peuvent être améliorées avec une carte DACT en option qui permet de transmettre l'état du système par les lignes téléphoniques jusqu'à un poste central. La carte DACT comporte un modem intégré et deux connexions au réseau téléphonique commuté. Des voyants DEL d'état indiquent la transmission (vert) et la réception (jaune) des données. Le système ARIES NETLink autorise une seule carte DACT par panneau de contrôle. La carte DACT est alimentée par une tension de 24 Vcc et prend en charge les protocoles SIA DC-05-1999.09 Ademco Contact ID et SIA DC-03-1990.01 (R2003.10).

CARACTÉRISTIQUES DE LA CARTE DE TRANSMISSION NUMÉRIQUE DES ALARMES (DACT)

Nombre de cartes :	Maximum 1 par panneau de contrôle
Tension de service :	24 VCC
Courant de service :	37 mA
Interface électrique :	Liaison RTC par prise téléphone RJ45X
Protocoles pris en charge :	SIA DC-05-1999.09 Ademco Contact ID SIA DC-03-1990.01 (R2003.10)
Récepteurs des communicateurs numériques des alarmes (DACR) compatibles :	Sur-Gard System I, Sur-Gard System III et Osborne Hoffman Model 2000E

Module de communication Internet – ICM

Le module de communications Internet (ICM) peut être utilisé pour accéder au système ARIES NETLink depuis Internet et ainsi voir l'état du système et les événements en cours ainsi que pour télécharger le journal d'historique. L'ICM peut être programmé pour émettre jusqu'à cinq courriers électroniques lors de la survenue d'un événement inattendu dans le système. Le courrier électronique contient un lien hypertexte avec l'adresse IP du panneau de contrôle qui a envoyé le message, ceci permet un accès instantané au système distant. L'ICM est accessible depuis tout navigateur Web standard et ne nécessite aucun logiciel spécifique particulier. L'ICM permet également au panneau de contrôle ARIES NETLink de se signaler comme dispositif esclave, via le protocole TCP/IP Modbus, auprès d'un système maître pour son contrôle automatique.

CARACTÉRISTIQUES DU MODULE DE COMMUNICATION INTERNET (ICM)

Tension de service :	24 VCC
Courant de service :	42 mA
Condition d'utilisation :	32 à 120 °F (0 à 49 °C) Humidité relative 0 à 90 %, sans condensation
Ports de données :	RJ45
Protocoles pris en charge :	Ethernet – réseau local ou étendu (LAN ou WAN)

Interface Modbus/BACnet

Le module d'interface Modbus/BACnet fonctionne comme un traducteur de protocole entre le protocole de communication du système ARIES NETLink et le protocole utilisé par un système de surveillance externe (ex. système de contrôle automatique de bâtiments). Le module d'interface Modbus/BACnet convertit le protocole de communication du système ARIES NETLink en protocole BACnet. Le module peut être monté en applique dans le coffret distant standard ARIES NETLink. La communication s'effectue dans un seul sens, depuis le réseau ARIES NETLink au système de surveillance externe. Cet unique module prend en charge des systèmes possédant jusqu'à 4 SLC. Pour les systèmes avec plus de 4 SLC, ajoutez un second module (complémentaire).

CARACTÉRISTIQUES Modbus/BACnet

Connexions électriques :	<ul style="list-style-type: none">• Connecteur Phoenix 6 broches, RS232• Connecteur Phoenix 3 broches, RS485• Port Ethernet-10/100
Dimensions du coffret (H x l x p) :	7-1/2 x 12-3/4 x 2-3/4 (po) 191 x 324 x 70 (mm)
Tension de service :	9 à 30 Vcc ou 12 à 24 Vca
Courant de service :	170-240 mA @ 12 VDC 100-140 mA @ 24 VDC 80-100 mA @ 30 VDC
Température de service :	-40 à 187 °F (-40 à 85 °C)
Humidité :	5 à 90 % HR, sans condensation
Ports de données :	RS232, Ethernet
Longueur max. de câble RS232:	50 pi (15,2 m)
Débit de données supporté pour BACnet MS/TP:	9,6 à 76,8 kbauds

Coffrets

Le système ARIES NETLink est disponible en deux tailles de coffret, 2 niveaux et 3 niveaux, que ce soit pour le coffret principal ou celui des extensions. Le coffret permet de loger la MCB, le PMU/PSU, le porte-carte d'extensions et les batteries. Les coffrets peuvent se placer entre deux montants muraux standards, espacement 16 po/406 mm, et peuvent loger deux batteries 12 Vcc 12 AH ou des batteries 17 AH SLA (max. 40 AH). Les coffrets sont peints en rouge, de norme NEMA 1, fabriqués en acier laminé à froid calibre 16 conformément à la norme ASTM A-366. Les coffrets Kidde utilisent une clé commune. Malgré ses dimensions modestes, sur le coffret, un espace minimal de 1,5 po/38 mm est disponible entre le mur et un bornier. Le coffret présente de nombreuses pastilles défonçables, adaptées aux différentes configurations.

Capots avant isolés

Si vous le souhaitez, vous pouvez placer un capot isolé en tôle entre la porte et les composants électroniques pour éviter l'accès non voulu à ces derniers. Le capot isolé en place, l'opérateur peut accéder uniquement à l'interface utilisateur. Le capot présente une plaque d'obturation (incluse) qu'il est possible de retirer en présence d'un indicateur d'alarme à DEL. Le capot isolé est caractéristique des applications ULC/cUL.

Garniture pour coffret

Vous pouvez placer une garniture en tôle, émaillée rouge, autour du coffret semi-encasté ARIES NETLink pour rendre l'ensemble plus esthétique après installation.

Matériaux de construction :	Tôle en acier laminée calibre 16 (1,35 mm)
Classe du coffret/ indice de protection :	NEMA 1
Couleur :	Rouge
Dimensions du coffret (H x l x p) :	
• 3 niveaux :	31-1/2 x 14-3/8 x 5-3/8 (po) 800 x 365 137 (mm)
• 2 niveaux :	22-1/2 x 14-3/8 x 5-3/8 (po) 572 x 365 x 137 (mm)
Dimensions capot avant isolé (H x l) :	
• 3 niveaux :	31-1/3 x 14 (po) 796 x 356 (mm)
• 2 niveaux :	22-5/8 x 14 (po) 567 x 355 (mm)
Dimensions de la garniture de coffret :	
• 3 niveaux :	17-1/2 x 34-5/8 (po) 444 x 879 (mm)
• 2 niveaux :	17-1/2 x 25-5/8 (po) 444 x 651 (mm)

FONCTIONNALITÉS DU PANNEAU DE CONTRÔLE

Intégration transparente avec des détecteurs spécialisés

Les cartes d'interface de protocole SmartOne permettent au système ARIES NETLink de s'associer de manière transparente à des détecteurs spécialisés. Les détecteurs de fumée analyseur d'air (ASD) AIR-Intelligence et les détecteurs de fumée haute sensibilité (HSSD) ORION XT se connectent respectivement par des cartes d'interface de protocole adressables (APIC) et des modules de boucle adressables (PALM) PEGAsys, et reportent les pré-alarmes et les alarmes de la même manière que les détecteurs de fumée SmartOne. Les détecteurs AlarmLine avec détecteurs thermiques linéaires (LHD) se connectent par des modules adressables AlarmLine (AAM) et reportent les pré-alarmes et les alarmes de la même manière que les détecteurs thermiques SmartOne. Les détecteurs thermiques linéaires à température fixe (LHS) se connectent par le biais de modules d'entrée adressables (AI) et reportent des alarmes ponctuelles.

Options de programmation sur site

L'outil de configuration logicielle ACT8000 de ARIES NETLink sert à programmer le panneau de contrôle conformément aux exigences du site. La programmation est événementielle et se compose d'une série d'instructions de commande conditionnelles qui associent de manière logique les points de déclenchement aux sorties placées sur le panneau de contrôle et aux modules de commande distants. Il est possible d'affecter grâce à l'outil de configuration à chaque dispositif sur site SmartOne un message d'emplacement de 40 caractères. Un port USB est disponible pour connecter un ordinateur portable afin de télécharger une application.

Le système ARIES NETLink offre la souplesse de programmation nécessaire pour interdire l'arrêt des signaux de service de déclenchement avec la touche <SIGNAL SILENCE> (SIGNAL MUET) et pour définir le délai automatique maximal de l'opération de déclenchement conformément aux exigences ULC S527-11. Une station de contrôle du signal de déclenchement est disponible à la vente et doit être installée près du panneau de contrôle pour ces applications.

La routine *AUTOAPPRN* crée une application « alarme générale » (une entrée active toutes les sorties) qu'il sera possible d'appeler depuis l'interface utilisateur et ainsi accélérer le processus de configuration. Il est également possible d'appeler une routine plus complexe *AUTOCONF* qui configure automatiquement le panneau de contrôle pour une systèmes d'extinction d'incendie sans eau typique.

Test automatique des dispositifs SLC

Le système ARIES NETLink présente un protocole de test automatique des dispositifs SLC. Avec cette technologie de supervision de pointe, le panneau de contrôle vérifie automatiquement le fonctionnement de tous les dispositifs SLC par groupe de 32. Si un groupe ne fonctionne pas, le panneau de contrôle scrute alors les éléments de ce groupe plus précisément jusqu'à repérer et signaler en quelques secondes le dispositif défaillant sur l'interface utilisateur.

Détection d'adresse en doublon

L'adresse des dispositifs électroniques peut être programmée par le biais du programmeur portatif (HHP). Le protocole entièrement numérique du panneau de contrôle ARIES NETLink peut vérifier la présence sur le SLC d'adresses de dispositif en double. En présence d'un tel doublon, le panneau de contrôle affiche ces adresses sur l'interface utilisateur – réduisant ainsi la durée globale de configuration.

Suivi de la durée de vie de la batterie

Le logiciel ARIES NETLink présente un mode en option de contrôle de batterie qui permet de suivre la durée de vie d'une batterie depuis sa date d'installation initiale et émet un signal sonore à la date de remplacement de celle-ci.

Bus indicateur d'alarme

La carte contrôleur principale comporte un bus RS485 permettant de communiquer avec maximum 31 indicateurs d'alarme distants. Dont 15 modules de commande et d'affichage distants (RDCM) et jusqu'à 16 modules indicateur d'alarme à DEL. Il est possible d'augmenter cette capacité pour inclure jusqu'à 16 modules terminal indicateur d'alarme ATM-R et ATM-L.

ACCESSOIRES DU PANNEAU DE CONTRÔLE

Armoire de batteries grande capacité

Une armoire de batteries grande capacité NEMA-1 en option à montage en applique est disponible pour installer jusqu'à 2 batteries au plomb, scellées, 12 Vcc 40 AH. L'armoire est conçue pour être placée à moins de 100 pieds/30 mètres du panneau de contrôle. L'armoire peinte en rouge est construite en tôle d'acier laminé à froid, tout comme les autres coffrets disponibles auprès de Kidde. La porte de l'armoire possède des charnières sur la gauche et comporte une serrure dont la clé est la même que celle de tous les coffrets Kidde. Trois pastilles défonçables sont disponibles au sommet pour le passage de raccords de conduits électriques standards 1,27 cm et 1,91 cm.

CARACTÉRISTIQUES DU COFFRET DISTANT DE BATTERIES

Peut contenir :	Jusqu'à 2 batteries 12 Vcc 12-AH ou 17-AH (max 40 AH)
Matériaux de construction :	Tôle en acier laminée calibre 18 (1,35 mm)
Classe du coffret/indice de protection :	NEMA 1
Couleur :	Rouge
Dimensions du coffret (H x l x p) :	12 x 20 x 8-1/4 (po) 305 x 508 x 210 (mm)

INDICATEURS D'ALARME DISTANTS

Module de commande et d'affichage distants – RDCM

Les RDCM sont des interfaces utilisateur qui répliquent le système ARIES NETLink et peuvent être placés à distance du coffret principal pour accéder aux commandes du système à différents emplacements. Les RDCM affichent tous les événements système et permettent de contrôler et d'interagir complètement avec le système depuis un écran LCD, un clavier numérique, un avertisseur sonore, cinq (5) DEL d'état système et quatre (4) touches programmables. Un signal de synchronisation permet d'étendre le système jusqu'à 15 unités RDCM. Les RDCM peuvent être montés en applique dans leur propre coffret discret et fonctionnent sur une alimentation 24 Vcc prov-

enant soit de la sortie auxiliaire du système ARIES NETLink soit depuis une alimentation externe convenable.



Figure 4. RDCM

CARACTÉRISTIQUES DU MODULE DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE DISTANTS (RDCM)

Nombre de RDCM:	Max. 15 sur le bus indicateur d'alarme
Entrée alimentation:	150 mA maximum à 24,0 Vcc
Capacité d'entrée:	100 µA max.
Relais de dérangement de PMU:	Fermé = normal Ouvert = anomalie
Synchro entrée/sortie:	Logique 3,3 Vcc
Type de câblage:	Paire torsadée, non blindée, EIA/TIA-485 capacité max. 160 pF par mètre
Calibre minimal du câblage:	18 AWG
Longueur maximale de fil:	4 000 pi (1 219 m)

Module indicateur d'alarme à distance à DEL – R-LAM

Les R-LAM sont des indicateurs d'alarme possédant 48 DEL programmables de façon indépendante. Chaque DEL présente deux couleurs (rouge et jaune). Il est possible d'y apposer une étiquette d'identification. Les R-LAM comprennent trois sorties de DEL niveau système pour l'alimentation du module, les dérangements du système et les signaux muets. Vous trouverez également deux interrupteurs fonctionnels niveau système pour les commandes Signal muet et Confirmation système/Autodiagnostic. Les R-LAM sont placés à distance du coffret principal et utilisent les mêmes coffrets distants que les RDCM. Vous pouvez également placer les modules indicateurs d'alarme DEL dans le coffret principal du système ARIES NETLink pour les applications ULC/cUL.

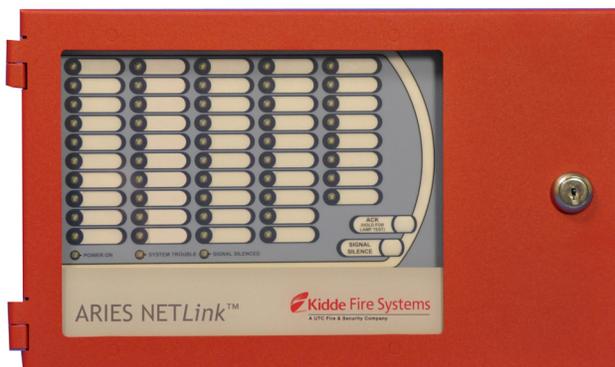


Figure 5. R-LAM

CARACTÉRISTIQUES DU MODULE INDICATEUR D'ALARME À DEL DISTANT (R-LAM)

Nombre de modules :	Max. 16 sur le bus indicateur d'alarme; 15 si le LAM est intégré dans le panneau de contrôle
Entrée alimentation :	150 mA maximum à 24,0 Vcc
Capacité d'entrée :	100 µA max.
Relais de dérangement de PMU :	Fermé = normal Ouvert = anomalie
Synchro entrée/sortie :	Logique 3,3 Vcc
Type de câblage :	Paire torsadée, non blindée, EIA/TIA-485 capacité max. 160 pF par mètre
Calibre minimal du câblage :	18 AWG
Longueur maximale de fil :	4 000 pi (1 219 m)

CARACTÉRISTIQUES DU COFFRET DES INDICATEURS D'ALARME DISTANTS

Peut contenir :	1 RDCM 1 R-LAM
Matériaux de construction :	Tôle en acier laminée calibre 18 (1,35 mm)
Classe du coffret/indice de protection :	NEMA 1
Couleur:	Rouge
Dimensions du coffret (H x l x p) :	7-1/2 x 12-3/4 x 2-3/4 (po) 191 x 324 x 70 (mm)

CONVERSION DES INSTALLATIONS EXISTANTES

Contenu du nécessaire de conversion PEGAsys

Les panneaux de contrôle PEGAsys en place peuvent être mis au niveau d'un système ARIES NETLink à l'aide d'un nécessaire de conversion. Le nécessaire de conversion se compose de composants électroniques ARIES NETLink, de l'alimentation et d'une porte destinée au coffret PEGAsys existant. Le nécessaire permet de remplacer les composants électroniques PEGAsys sans déranger le boîtier arrière et les conduits du coffret original. Préservant ainsi les investissements du client en dispositifs, systèmes d'extinction et câblages. La porte de conversion correspond à la taille du coffret PEGAsys et son regard est aligné avec le système ARIES NETLink.

NÉCESSAIRE DE CONVERSION ARIES NETLink (référence 76-800400-001)

Les pièces suivantes font partie du nécessaire de conversion:

• Plaque de base	qté 1
• Support de plaque de base	qté 1
• Porte de remplacement	qté 1
• Visserie de conversion	qté 1
• PSU avec faisceau de fils vers Carte PMU	qté 1
• Kit de visserie d'installation de PMU	qté 1
• MCB, complète avec interface utilisateur et visserie de fixation	qté 1
• Kit de visserie d'installation de MCB	qté 1
• Kit de configuration/installation du système ARIES NETLink	qté 1

AJOUTS EN OPTION SUR LE NIVEAU INFÉRIEUR DU

BOÎTIER ARRIÈRE EXISTANT: (la place est uniquement suffisante pour un des éléments répertoriés ci-dessous)

• Porte-carte avec carte de fond de panier, support et visserie avec câbles, référence 76-800010-001	qté 1
• Ensemble alimentation/PMU supplémentaire avec support et visserie, référence 76-800030-003	qté 1
• Batteries de réserve	une paire

Remarque:* Le système ARIES NETLink est homologué FM, UL, cUL ainsi qu'après de diverses agences de normalisation. Pour obtenir le descriptif complet des homologations, veuillez vous reporter aux instructions d'installation en vigueur.

INFORMATIONS DE COMMANDE

Référence	Description
SYSTÈMES ARIES NETLink	
76-800100-001	Panneau de contrôle ARIES NETLink-3 niveaux
76-800101-002	Panneau de contrôle ARIES NETLink-3 niveaux-ULC
76-800200-001	Panneau de contrôle ARIES NETLink-2 niveaux
76-800201-002	Panneau de contrôle ARIES NETLink-2 niveaux-ULC
76-800101-001	Panneau de contrôle ARIES NETLink-3 niveaux-ULC
76-800201-001	Panneau de contrôle ARIES NETLink-2 niveaux-ULC
76-800102-001	Panneau de contrôle ARIES NETLink-3 niveaux-Chicago
76-800202-001	Panneau de contrôle ARIES NETLink-2 niveaux-Chicago
COFFRETS POUR EXTENSIONS	
76-800100-003	Coffret extension ARIES NETLink 3 niveaux
76-800200-003	Coffret extension ARIES NETLink 2 niveaux
GARNITURE POUR COFFRETS	
76-800100-004	Garniture coffret ARIES NETLink-3 niveaux
76-800200-004	Garniture coffret ARIES NETLink-2 niveaux
76-800300-004	Garniture coffret ARIES NETLink-RDCM
CARTES D'EXTENSION	
76-800011-001	Carte SLC ARIES NETLink
76-6800012-001	Carte relais ARIES NETLink
76-800013-001	Carte R-NAC ARIES NETLink
76-800016-001	Carte City Tie ARIES NETLink
76-800015-001	Carte DACT ARIES NETLink
76-800017-001	Carte ICM ARIES NETLink
76-800014-001	Carte réseau ARIES NETLink
PORTE-CARTE DES EXTENSIONS	
76-800010-001	Ensemble porte-carte ARIES NETLink
76-800010-002	Carte fond de panier ARIES NETLink
INDICATEURS D'ALARME/MODULES DISTANTS	
76-800300-001	Module de commande et d'affichage distants ARIES NETLink
76-800300-002	Indicateur d'alarme à DEL distant ARIES NETLink
76-200004-032	Module de commande de DEL ATM-L ARIES NETLink
76-200005-032	Module de commande de relais ATM-R ARIES NETLink
BATTERIES DE RÉSERVE (commander 2 pour 24 V)	
06-115915-013	Batterie, 12 VCC, 7 AH
06-115915-047	Batterie, 12 VCC, 12-AH
06-115915-046	Batterie, 12 VCC, 17/18 AH
89-100052-001	Batterie, 12 VCC, 35 AH (nécessite une armoire grande capacité)
76-600000-514	Armoire de batteries grande capacité, rouge
76-800030-006	Support de batterie ARIES NETLink

INFORMATIONS DE COMMANDE (Suite)

Référence	Description
MODULES EXTERNES	
76-800300-005	FOCM ARIES NETLink avec coffret, pour fibre multimodes
76-800300-006	FOCM ARIES NETLink avec coffret, pour fibre monomode
76-800300-015	Canal convertisseur complémentaire FOCM ARIES NETLink, pour fibre multimodes
76-800300-016	Canal convertisseur complémentaire FOCM ARIES NETLink, pour fibre monomode
76-800300-007	Module ARIES NETLink BACnet avec coffret
76-800300-017	Carte complémentaire module BACnet ARIES NETLink
COFFRETS ET CAPOTS DE RECHANGE	
76-800101-005	Capot avant isolé ARIES NETLink-3 niveaux
76-800201-005	Capot avant isolé ARIES NETLink-2 niveaux
76-800100-101	Coffret principal ARIES NETLink 3 niveaux
76-800200-101	Coffret principal ARIES NETLink 2 niveaux
76-800101-101	Coffret principal ARIES NETLink 3 niveaux ULC
76-800201-101	Coffret principal ARIES NETLink 2 niveaux ULC
76-800300-101	Coffret d'affichage distants ARIES NETLink
MCB ET CLAVIER NUMÉRIQUE/ÉCRAN	
76-800020-003	Carte LAM de rechange ARIES NETLink
76-800020-001	Carte contrôleur principale ARIES NETLink
76-800020-002	Clavier numérique-affichage ARIES NETLink
ALIMENTATIONS	
76-800030-001	Bloc d'alimentation (PSU) ARIES NETLink 120-240 Vca 5,4 A sans faisceau vers carte PMU
76-800030-002	Alimentation ARIES NETLink, 120-240 Vca 5,4 A avec faisceau
76-800030-004	Carte PMU ARIES NETLink
76-800030-003	Complément ARIES NETLink ensemble alimentation/PMU
76-800030-005	Support de montage ensemble PMU ARIES NETLink
76-800030-007	Nécessaire à fusibles PMU ARIES NETLink
DIVERS	
76-800000-008	Kit de configuration et d'installation ARIES NETLink
76-800000-001	Visserie d'installation universelle ARIES NETLink
76-800000-004	Nécessaire diode de déclenchement ARIES NETLink
76-800500-001	Boîtier de contrôle Chicago ARIES NETLink
76-800000-002	Fenêtre en Plexiglas principale ARIES NETLink
76-800000-003	Fenêtre en Plexiglas R-LAM ARIES NETLink
76-800000-005	Cadran-porte coffret ARIES NETLink
76-800000-006	Faisceau coffret à coffret ARIES NETLink
76-800000-007	Le kit de langue comprend les instructions d'utilisation, les schémas de câblage et les étiquettes d'intérieur de porte en français canadien, en portugais et en espagnol
76-800000-009	Nécessaire de conversion antisismique multi-boucles ARIES NETLink pour coffrets
76-800000-010	Nécessaire de conversion antisismique multi-boucles ARIES NETLink pour armoire de batteries grande capacité

INFORMATIONS DE COMMANDE (Suite)

Référence	Description	
76-800000-012	Autocollant pour recouvrir le texte présent sur l'interface utilisateur (hors LCD) par du français canadien	
76-800000-013	Autocollant pour recouvrir le texte présent sur l'interface utilisateur (hors LCD) par du portugais	
76-800000-014	Autocollant pour recouvrir le texte présent sur l'interface utilisateur (hors LCD) par de l'espagnol	
70-600000-100	Programmeur portatif	
NÉCESSAIRE DE CONVERSION (commander référence 76-800400-001)		
Les pièces suivantes font partie du nécessaire de conversion:		
	<u>Qté</u>	
76-800020-001	Panneau de contrôle principal ARIES NETLink (MCB) carte de circuits imprimés avec interface utilisateur, faisceaux de communication et d'alimentation vers PMU	1
76-800030-004	Carte unité de gestion de l'alimentation	1
76-800030-002	Bloc d'alimentation avec faisceau de fils vers PMU	1
	Plaque de base	1
	Support de plaque de base	1
	Porte de remplacement et fenêtre	1
	Matériel d'installation	
	écrous n° 6	4
	écrous n° 8	2
	écrou n°10	1
	Vis à filetage automatique	1

DISPOSITIFS COMPATIBLES

DISPOSITIFS SLC SmartOne

Référence	Description
71-402001-100	Détecteur photoélectrique
71-401001-000	Détecteur photoélectrique (retrofit uniquement)
71-401004-000	Détecteur photoélectrique avec relais (retrofit uniquement)
70-402001-100	Détecteur à ionisation
70-401001-000	Détecteur à ionisation (retrofit uniquement)
70-401004-000	Détecteur à ionisation avec relais (retrofit uniquement)
70-404001-100	Détecteur de chaleur
70-400001-100	Base de détecteur à bride
70-400001-101	Base de détecteur
70-400001-200	Adaptateur pour base de détecteur
70-400001-000	Base de détecteur (retrofit uniquement)
70-403001-152	Gaine de conduit avec détecteur photoélectrique
70-403001-052	Gaine de conduit avec détecteurs de fumée à chambre d'ionisation
70-403000-000	Gaine de conduit (retrofit uniquement)
70-407008-001	Module de surveillance (N/O)
70-407008-002	Module de surveillance (N/F) (UL uniquement)
70-407018-001	Module de surveillance (N/O) (sans silicone)

DISPOSITIFS SLC SmartOne

Référence	Description
70-407018-002	Module de surveillance (N/F) (sans silicone, UL uniquement)
70-407004-00 1	Module de surveillance (N/O) (retrofit uniquement)
70-408004-001	Module de commande
70-408014-001	Module de commande (sans silicone)
70-408001-000	Module de commande sans plaque de montage (retrofit uniquement)
70-408002-000	Module de commande avec plaque de montage (retrofit uniquement)
70-408003-000	Module de commande avec plaque de montage inox (retrofit uniquement)
77-297103-000	Module de boucle adressable PEGAsys (interne au détecteur ORION XT)
73-100003-001	Module adr. Alarmline (en coffret NEMA-4)
70-200200-001	Module signal adressable
70-200200-003	Module signal adressable
70-200200-002	Module signal adressable (sur base de détecteur 6SB)
74-200012-002	Module isolateur (montage simple bande)
74-200012-004	Module isolateur (montage sur base de détecteur)
70-600000-001	Module de déclenchement à distance (montage standard)
70-600000-002	Module de déclenchement à distance (montage en armoire)
76-333002-001	APIC pour ASD AIR-Intelligence
84-330002-001	Avertisseur d'incendie adressable, double action, avec module de surveillance AI SmartOne intégral
84-878752-010	Poste d'annulation d'extinction (nécessite un module de surveillance adressable modèle AI)
84-878752-110	Poste d'annulation pour applications ULC (nécessite un module de surveillance adressable modèle AI)
76-800600-101	Poste d'arrêt de signal de déclenchement, Canada (avec panneau frontal à interrupteur à clé, boîtier arrière, N.O., module de surveillance AI adressable)

DISPOSITIFS DÉCLENCHEURS

Référence	Durée « d'action » du dispositif	Max. par circuit
890181	Momentané	1
895630	Momentané	1
899175	Momentané	1
87-120099-001	Momentané	1
90-487100-001	Momentané	1
48650001	Permanent	1
06-118384-001	Permanent	1
38-509834-001	Permanent	1
38-509837-001	Permanent	1
81-100000-001	Permanent	1
897494-000	Permanent	1
897494-530	Permanent	1
06-118329-001	Permanent	1
Marioff D21070	Permanent	1

DISPOSITIFS DÉCLENCHEURS

Référence	Durée « d'action » du dispositif	Max. par circuit
FM groupe A	Permanent	1
FM groupe B,D	Permanent	1
FM groupe E,G	Permanent	1
FM groupe F	Permanent	1
FM groupe I	Permanent	1
FM groupe J	Permanent	1
FM groupe K	Permanent	1
83-132500-500	Momentané	1
83-131082-001	Momentané	1

ARIES NET *Link* est une marque commerciale de KIDDE-FENWAL, INC.

Cette documentation sert uniquement un but informatif. KIDDE-FENWAL, INC. n'assume aucune responsabilité relativement à l'adaptation du produit à une application en particulier. Pour fonctionner correctement, le produit doit être correctement installé. Pour de plus amples informations sur ce produit, ou toute question particulière, contactez : KIDDE-FENWAL, INC., Ashland, MA 01721